

**Notificare de Confidențialitate privind cercetarea de piață pentru produsele de lubrifiere și serviciile MOL**

Denumire și scopul prelucrării datelor	Baza legală a prelucrării datelor	Aplicarea și sursa datelor cu caracter personal prelucrate	Durata prelucrării datelor	Beneficiarul transferului de date	Persoana împuternicită de operator și activitatea sa de prelucrare
<p>Contactați persoanele vizate prin telefon pentru a organiza o întrunire personală cu privire la cercetarea de piață pentru produsele de lubrifiere și serviciile MOL</p>	<p>În baza Articolului 6 (1) (a) din GDPR: acordul persoanei vizate va fi exprimat prin telefon.</p> <p>Persoana vizată are dreptul de a-și retrage acordul în orice moment. Retragerea acordului nu va influența caracterul legal al prelucrării datelor în baza acordului meu exprimat înainte de retragere.</p> <p>Persoana vizată își poate retrage acordul în orice moment în scris la adresa Cluj Napoca, clădirea C-D The Office, Bd. 21 Decembrie 1989, nr. 77, etaj 1, camera C.1.1, județul Cluj, cod poștal 400604, România, sau prin trimiterea unui e-mail la adresa: <a href="mailto:datapersonale@molromania.ro">datapersonale@molromania.ro</a>.</p>	<p>Denumirea, adresa de e-mail și numărul de telefon ale persoanei vizate.</p> <p>Sursa datelor cu caracter personal: Numărul de telefon central al societății indicat în baza de date cumpărată. Datele cu caracter personal nu sunt incluse în numerele de telefon centralizate.</p> <p>În cazul în care persoana vizată este contactată de o societate de call center, datele cu caracter personal vor fi furnizate de persoana vizată.</p>	<p>Până la retragerea acordului, dar maxim până la momentul întrunirii personale, cel târziu, în cazul în care persoana vizată este de acord cu întrunirea personală și cu prelucrarea datelor.</p> <p>Dacă persoana vizată refuză să își exprime acordul cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, acestea nu vor fi prelucrate.</p>	<p><b>MULTICOM CONTACT Szolgáltató és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság</b> (1121 Budapesta, Zsigmondy Vilmos utca 8/B )</p>	<p><b>Apelurile telefonice vor fi aranjate de: MULTICOM CONTACT Szolgáltató és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság</b> (1121 Budapesta, Zsigmondy Vilmos utca 8/B ) – sarcinile call center-ului</p>

<p>Completați chestionarul de cercetare de piață privind întrunirea personală pentru discutarea despre dezvoltarea produsului și serviciilor și pentru dezvoltarea bazei de date, pentru a informa posibilitii clienți despre constatări și rezultatele cercetării de piață.</p>	<p>În baza Articolului 6 (1) (a) din GDPR: acordul persoanei vizate va fi exprimat prin semnarea Declarației de Acord pe durata întrunirii personale.</p> <p>Persoana vizată are dreptul de a-și retrage acordul în orice moment. Retragerea acordului nu va influența caracterul legal al prelucrării datelor în baza acordului meu exprimat înainte de retragere.</p> <p>Persoana vizată își poate retrage acordul în orice moment în scris la adresa Cluj Napoca, clădirea C-D The Office, Bd. 21 Decembrie 1989, nr. 77, etaj 1, camera C.1.1, județul Cluj, cod poștal 400604, România, sau prin trimiterea unui e-mail la adresa: <a href="mailto:datapersonale@molromania.ro">datapersonale@molromania.ro</a>.</p>	<p>Numele, adresa de e-mail, funcția/denumirea job-ului ocupat, numărul de telefon și societatea reprezentată aparținând persoanei vizate, răspunsurile persoanei vizate la întrebările din chestionar.</p> <p>Sursa datelor cu caracter personal: Datele furnizate de societatea de cercetare de piață (societatea de call center) în baza acordului persoanei vizate.</p> <p>Chestionarul de cercetare de piață completat de persoana vizată.</p>	<p>În cazul în care persoana vizată este de acord cu prelucrarea ulterioară a datelor sale cu caracter personal în scopul dezvoltării bazei de date și pentru a obține informații despre constatări, rezultate, datele vor fi stocate până la retragerea acordului, dar până la data maximă de 31.12.2021.</p> <p>Dacă persoana vizată alege să completeze chestionarul anonim, datele cu caracter personal nu vor fi prelucrate.</p>	<p><b>MOL GBS Magyarország Kft.</b> (1039 Budapesta, Szent István u. 14.) – cu privire la serviciile IT</p>	<p><b>MOL GBS Magyarország Kft.</b> (1039 Budapesta, Szent István u. 14.) – cu privire la serviciile IT</p> <p>În evaluarea cercetării de piață nu vor fi implicate persoane împuternicite externe.</p>
<p>Înregistrarea vocii pentru a demonstra acordul persoanei vizate</p>	<p>În baza prevederilor Articolului 6 (1) (f) din GDPR prelucrarea datelor este necesară pentru a urmări interesele legitime ale operatorilor de date.</p>	<p>Vocea participanților la apelurile telefonice (persoane vizate)</p>	<p>4 ani de la data apelului telefonic.</p> <p>Dat fiind că baza de date poate conține date cu caracter</p>	<p><b>MULTICOM CONTACT Szolgáltató és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű</b></p>	<p>Apelurile telefonice vor fi aranjate de: <b>MULTICOM CONTACT Szolgáltató és</b></p>

			<p>personal ale persoanelor vizate pentru o perioadă maximă de 2 ani, operatorii de date trebuie să poată demonstra caracterul legal al prelucrării datelor cu caracter personal în cazul unei dispute care poate avea loc în acest interval.</p>	<p><b>Társaság</b> (1121 Budapest, Zsigmondy Vilmos utca 8/B )</p> <p><b>MOL GBS Magyarország Kft. (1039 Budapest, Szent István u. 14. )– cu privire la serviciile IT</b></p>	<p><b>Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság</b> (1121 Budapest, Zsigmondy Vilmos utca 8/B )</p> <p><b>MOL GBS Magyarország Kft.</b> (1039 Budapest, Szent István u. 14. )– cu privire la serviciile IT</p>
--	--	--	---	---	---

**Nume, adresa poștală, număr de telefon, website (dacă notificările de confidențialitate sunt disponibile) și adresa de e-mail a operatorului:**

**1. MOL-LUB Lubricant Production Distribution and Service Ltd. (MOL-LUB Ltd.)**

Sediul social: 2931 Almásfüzitő, Fő út 21., Ungaria  
 Cod Unic de Înregistrare : 11-09-008758;  
 Tel:: +36-34-526-328  
 Web: <https://mol.hu/en/lubricants-autochemicals/>  
 E-mail : kenoanyag@mol.hu

**2. MOL Romania**

Sediul social: Cluj Napoca, clădirea C-D The Office, Bd. 21 Decembrie 1989, nr. 77, etaj 1, camera C.1.1, județul Cluj, cod poștal 400604, România  
 Cod Unic de Înregistrare : 7745470  
 Nr. Înmatriculare : J12/729/2000  
 Web: [www.molromania.ro](http://www.molromania.ro)  
 E-mail : datepersonale@molromania.ro

**Numele și datele de contact ale operatorului de date Responsabil cu Protecția Datelor:**

1. MOL-LUB Ltd.: [adatvedelem-mollub@mol.hu](mailto:adatvedelem-mollub@mol.hu)

2. **MOL Romania** : [datepersonale@molromania.ro](mailto:datepersonale@molromania.ro)

**Persoane din cadrul operatorului de date autorizate să acceseze datele (în scopul prelucrării datelor):**

1. MOL-LUB: Departamentul de Vânzări pentru Export, Marketing, Departamentul Financiar și de Control Dezvoltarea Produsului și Application Center

2. MOL Romania : Departamentul de Lubrifianți, Marketing

Operatorii de date sunt considerați operatori comuni de date, stabilind scopul și aplicarea prelucrării datelor și sunt responsabili în comun pentru prelucrarea datelor. Operatorii de date au încheiat un acord de operare în comun pentru a stabili drepturile și obligațiile fiecăruia și responsabilitățile pe care le au privind prelucrarea datelor pe durata cercetării de piață.

Operatorii de piață sunt de acord că MOL Romania are obligația de a răspunde la solicitările legate de prelucrarea datelor furnizate de persoanele vizate prin această Notificare de Confidențialitate, în vederea exercitării drepturilor, în special a dreptului la informare, acces, rectificare, ștergere, eliminare, restricționare, portabilitate a datelor, opunere și de a nu se supune procesului decizional automatizat.

Operatorii sunt de acord că punctul de contact pentru persoanele vizate este adresa de e-mail: [datepersonale@molromania.ro](mailto:datepersonale@molromania.ro) sau adresa: Cluj Napoca, clădirea C-D The Office, Bd. 21 Decembrie 1989, nr. 77, etaj 1, camera C.1.1, județul Cluj, cod poștal 400604, România.

Indiferent de clauzele aranjamentului de mai sus, persoanele vizate își pot exercita drepturile conform GDPR cu privire la și față de oricare dintre operatorii de date.

**Nume, adresa poștală, numărul de telefon și adresa de e-mail a persoanei împuternicite de operator:**

1. **MULTICOM CONTACT Szolgáltató és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság** - cu privire la sarcinile call center-ului

1121 Budapesta, Zsigmondy Vilmos utca 8/B,

+36 (1) 310-7145,

[multicom@multicom.hu](mailto:multicom@multicom.hu)

2. **MOL GBS Magyarország Kft.** – cu privire la serviciile IT

(1039 Budapesta, Szent István u. 14. )

[ITU@mol.hu](mailto:ITU@mol.hu)

**Transferul datelor cu caracter personal către o terță țară:** nu va avea loc.

**Măsuri de securitate a datelor:**

Operatorul stochează datele dvs. cu caracter personal într-o bază de date criptată sau protejată prin parolă, pentru a asigura caracterul secret, integritatea și disponibilitatea datelor dvs. cu caracter personal conform regulamentelor și standardelor de securitate IT. Ca parte a protecției proporționale împotriva riscului și a măsurării clasificării datelor personale și de afaceri, operatorul de date va asigura protejarea datelor la nivel de rețea, infrastructură și aplicare (prin firewall, programe antivirus, mecanisme de criptare pentru stocare și comunicare; în acest caz, fluxul de date criptate nu poate fi consultat fără a cunoaște codul de decriptare, dată fiind codificarea asimetrică, în plus față de filtrarea conținutului și alte soluții tehnice și de proces). Incidentele de securitate a datelor sunt monitorizate în mod constant.

**Drepturile dvs. privind protecția datelor:**

GDPR detaliază datele dvs. cu privire la protecția datelor, responsabilitățile dvs. de a apela la căi de atac juridice și restricțiile aferente (în special secțiunile 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 77, 78, 79 și 82 din GDPR). Puteți solicita în orice moment informații despre datele dvs. cu caracter personal, puteți solicita rectificarea și ștergerea datelor dvs. cu caracter personal sau restricționarea prelucrării acestora, și, de asemenea, vă puteți opune prelucrării datelor în baza unui interes legitim și transmiterii de mesaje de marketing direct, și aveți dreptul la portabilitatea datelor. În continuare rezumăm cele mai importante prevederi.

**Dreptul la informare:**

Dacă operatorul de date prelucrează datele dvs. cu caracter personal, acesta trebuie să vă transmită informațiile care se referă la dvs. - chiar și fără solicitarea dvs. specială în acest sens - inclusiv caracteristicile principale ale prelucrării datelor precum scopul, motivele și durata operării, numele și adresa operatorului de date și reprezentantul, beneficiarii datelor personale (în cazul transferului de date către terțe țări care indică și garanțiile adecvate și corespunzătoare), interesele legitime ale operatorului de date și/sau ale unei terțe părți în cazul prelucrării datelor în baza unui interes legitim, precum și drepturile dvs. privind protecția datelor și posibilitatea de a apela la o cale de atac legală (inclusiv dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere) dacă nu ați primit deja toate aceste informații. În cazul unui proces decizional automatizat sau a creării de profiluri, persoana vizată trebuie să fie informată despre logica implicată, precum și semnificația și consecințele vizate ale respectivei prelucrări a pentru persoana vizată. Operatorul de date vă va transmite informațiile menționate mai sus punându-vă la dispoziție această notificare de confidențialitate.

**Dreptul la acces:**

Aveți dreptul de a obține de la operator confirmarea dacă datele cu caracter personal care vă privesc sunt prelucrate sau nu și, în acest caz, de a avea acces la datele cu caracter personal și la anumite informații legate de prelucrarea datelor precum scopul prelucrării datelor, categoriile de date cu caracter personal prelucrate, beneficiarii datelor cu caracter personal, durata (stabilită) a prelucrării datelor, drepturile de protecție a datelor persoanelor vizate și posibilitățile de a solicita căi de atac juridice (inclusiv dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere), precum și informații privind sursa datelor dacă acestea sunt colectate de la persoana vizată. La solicitarea dvs., operatorul va furniza o copie a datelor dvs. cu caracter personal supuse acestei prelucrări. Pentru orice copii suplimentare solicitate de dvs., operatorul poate percepe un comision rezonabil în baza costurilor administrative. Dreptul de a obține o copie nu va influența negativ drepturile și libertățile celorlalte persoane. Operatorul de date vă va oferi informații privind posibilitatea, procedura, posibilele costuri și alte detalii legate de furnizarea unei copii la cererea dvs.

În cazul procesului decizional automatizat și a creării profilului, persoana vizată are acces la următoarele informații: logica, precum și semnificația și consecințele vizate ale prelucrării pentru persoana vizată.

#### **Dreptul la rectificare:**

Aveți dreptul de a obține imediat de la operator rectificarea datelor cu caracter personal incorecte care vă privesc. Ținând cont de scopul prelucrării, aveți dreptul de a vă completa datele cu caracter personal incomplete, inclusiv prin transmiterea unei declarații suplimentare.

#### **Dreptul la ștergere:**

Aveți dreptul de a obține imediat de la operator ștergerea datelor cu caracter personal care vă privesc iar operatorul are obligația de a șterge imediat datele cu caracter personal dacă se oferă anumite motive sau condiții. Unul dintre motivele pentru care operatorul de date este obligat să șteargă datele dvs. cu caracter personal la solicitarea dvs., este, spre exemplu, dacă datele dvs. cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru scopurile pentru care au fost colectate sau prelucrate; dacă vă retrageți acordul pe baza căruia se realizează prelucrarea, și nu există un alt motiv pentru prelucrare; dacă datele cu caracter personal au fost prelucrate în mod ilegal; sau dacă vă opuneți prelucrării și nu există motive legitime superioare pentru prelucrare; dacă datele cu caracter personal trebuie șterse pentru respectare unei obligații legale din Uniune sau dintr-un Stat Membru căreia se supune operatorul; sau dacă datele cu caracter personal au fost colectate cu privire la oferta de servicii ale societății informaționale. Vă informăm că retragerea acordului dvs. nu influențează caracterul legal al prelucrării datelor realizată înainte retragere, în baza acordului dvs.

#### **Dreptul la restricționarea prelucrării:**

Aveți dreptul de a solicita operatorului restricționarea prelucrării în cazul apariției uneia dintre situațiile de mai jos:

- (a) contestați acuratețea datelor cu caracter personal pentru o perioadă care permite operatorului să verifice acuratețea datelor cu caracter personal;
- (b) prelucrarea se realizează ilegal și vă opuneți ștergerii datelor cu caracter personal și solicitați restricționarea utilizării acestora;
- (c) operatorul nu mai are nevoie de datele cu caracter personal în scopul prelucrării, dar acestea sunt solicitate de dvs. pentru demararea, exercitarea sau apărarea în procedurile juridice;
- (d) ați obiectat la prelucrare pe durata verificării dacă motivele legitime ale operatorului depășesc motivele dvs. legitime.

Dacă prelucrarea a fost restricționată conform motivelor menționate mai sus, aceste date cu caracter personal, cu excepția stocării, vor fi prelucrate doar cu acordul dvs. sau pentru demararea, exercitarea sau apărarea în procedurile juridice sau pentru protejarea drepturilor unei alte persoane fizice sau juridice de interes public pentru Uniune sau pentru un Stat Membru.

Veți fi informat de către operator înainte de ridicarea restricției de prelucrare.

#### **Dreptul la portabilitatea datelor:**

Aveți dreptul de a primi datele cu caracter personal care vă privesc și pe care le-ați furnizat operatorului, într-un mod structurat, utilizat în mod normal și într-un format care poate fi citit automat și aveți dreptul de a transmite aceste date unui alt operator fără niciun obstacol din partea operatorului căruia i-au fost transmise datele cu caracter personal, dacă:

- (a) prelucrarea se bazează pe acordul dvs. sau pe îndeplinirea unui contract (la care sunteți parte); și
- (b) prelucrarea se realizează prin mijloace automatizate.

Pe durata exercitării drepturilor dvs. legate de portabilitatea datelor, aveți dreptul de a transmite datele cu caracter personal direct de la un operator la altul, dacă acest lucru este fezabil din punct de vedere tehnic.

Dreptul la portabilitatea datelor nu va prejudicia prevederile care se aplică dreptului de a șterge datele, și nu va influența negativ drepturile și libertățile altora.

#### **Dreptul de a obiecta:**

Aveți dreptul de a obiecta, în orice moment, dată fiind o anumită situație, la prelucrarea datelor cu caracter personal care vă privesc și care se bazează pe interesele legitime ale operatorului de date, inclusiv pe crearea profilurilor în baza acestor prevederi. Operatorul nu va mai prelucra

datele cu caracter personal decât dacă va demonstra că respectă prevederile legate privind prelucrarea, care sunt superioare intereselor dvs., drepturilor și libertăților dvs. sau pentru stabilirea, exercitarea sau apărarea împotriva infracțiunilor. Dacă datele cu caracter personal sunt prelucrate pentru marketing direct, aveți dreptul de a vă opune, în orice moment, la prelucrarea în scop de marketing a datelor cu caracter personal care vă privesc, inclusiv la crearea de profiluri, în măsura în care acestea au legătură cu marketingul direct. Dacă veți obiecta la prelucrare în scop de marketing direct, datele cu caracter personal nu vor mai fi prelucrate în acest scop.

#### **Modul de exercitare a drepturilor:**

Operatorul va furniza informații cu privire la acțiunile întreprinse la cerere, având în vedere drepturile dvs. menționate mai sus, fără întârziere și, în orice caz **în decurs de o lună** de la primirea solicitării. Această perioadă poate fi prelungită cu încă două luni, dacă va fi necesar, ținând cont de complexitatea și numărul de solicitări. Operatorul vă va informa cu privire la o astfel de prelungire în decurs de o lună de la primirea solicitării, precum și cu privire la motivele întârzierii. În cazul în care operatorul nu va lua nicio măsură la solicitarea dvs., acesta vă va informa imediat, și în cel mult o lună de la primirea solicitării, cu privire la motivele pentru care nu a luat respectiva acțiune și la posibilitatea de a depune o solicitare la autoritatea competentă de supraveghere a protecției datelor (în Ungaria Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (Autoritatea Națională pentru Protecția Datelor și Libertatea Informației) abreviat 'NAIH' și în România, Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (National Authority for Supervision of the Personal Data Processing) prescurtat 'ANSPDCP') și va căuta o cale de atac judiciară. Adresa, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și website-ul ANSPDCP sunt: B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod poștal 010336București, România, Tel: +40.318.059.211/2, Fax: +40.318.059.602, e-mail: anspdcpc@dataprotection.ro, website: <http://dataprotection.ro/>.

În cazul încălcării drepturilor dvs., puteți lua acțiune în justiție. La solicitarea persoanei vizate, acțiunea poate fi demarată la instanța competentă de la domiciliul sau reședința respectivei persoane vizate. Instanța poate dispune operatorului de date să furnizeze informații, să rectifice, blocheze sau șteargă datele respective, să anuleze decizia adoptată prin sisteme automatizate de protecție a datelor, să respecte obiecția persoanei vizate. Instanța poate dispune publicarea deciziei cu indicarea datelor de identificare ale operatorului de date sau ale oricărui alți operatori de date și încălcarea în cauză.

Operatorul de date în cauză va fi responsabil pentru orice daune cauzate unei persoane vizate ca urmare a prelucrării ilegale sau a oricărei încălcări a cerințelor de securitate a datelor. Dacă orice operator de date încalcă drepturile persoanei vizate legate de personalitate ca urmare a prelucrării ilegale sau prin încălcarea cerințelor de securitate a datelor, persoana vizată va avea dreptul de a solicita restituirea de la respectivul operator de date. Operatorul de date poate fi scutit de orice răspundere pentru daune sau de la plata restituirii dacă va demonstra că daunele au fost cauzate de sau încălcarea drepturilor persoanei vizate cu privire la personalitatea acesteia sunt atribuite unor motive ce nu pot fi controlate de acesta.

Nu se va achita nicio despăgubire și nu se va solicita nicio restituire dacă daunele au fost cauzate de sau dacă încălcarea drepturilor privind personalitatea este atribuită comportamentului intenționat sau neglijent din partea persoanei vizate.